De inhoud in vogelvlucht

Over de auteur ..... **xv**
Dankwoord ..... **xvii**

Inleiding ***1***

Deel I: Aan de slag ***7***
Hoofdstuk 1: Je kent al een beetje Engels 9
Hoofdstuk 2: De kern van de zaak: Engelse basisgrammatica 27

Deel II: Engels in het dagelijks leven ***53***
Hoofdstuk 3: Kennismaken 55
Hoofdstuk 4: Nader kennismaken en praten over koetjes en kalfjes 75
Hoofdstuk 5: De weg vragen 95
Hoofdstuk 6: Telefoneren 107

Deel III: Engels voor onderweg ***123***
Hoofdstuk 7: Geld, geld en nog eens geld 125
Hoofdstuk 8: In een hotel verblijven 137
Hoofdstuk 9: Uit eten gaan 153
Hoofdstuk 10: Boodschappen doen 173
Hoofdstuk 11: Uitgaan 197
Hoofdstuk 12: Vervoer 211

Deel IV: Wonen en werken ***227***
Hoofdstuk 13: Thuis 229
Hoofdstuk 14: Op kantoor 245
Hoofdstuk 15: Sport en ontspanning 263
Hoofdstuk 16: Noodsituaties 279

Deel V: Het deel van de tientallen ***301***
Hoofdstuk 17: Tien manieren om snel Engels te leren 303
Hoofdstuk 18: Tien dingen die je nooit moet zeggen 309
Hoofdstuk 19: Tien woorden die gemakkelijk verward worden 315

Deel VI: Bijlagen ***323***
Bijlage A: Onregelmatige Engelse werkwoorden 325
Bijlage B: Miniwoordenboek Engels-Nederlands 329
Miniwoordenboek Nederlands-Engels 340
Bijlage C: Antwoorden bij ‘Spelen met de taal’ 351
Bijlage D: Over de cd 357

Index ***359***

Inleiding

De beginselen van een taal leren is als de deur openzetten voor nieuwe kansen en avonturen. En zeker in deze tijd is leren communiceren in het Engels, zelfs op een basaal niveau, nuttig en belangrijk.

Elk jaar groeit het aantal mensen dat Engels spreekt met reuzensprongen. Op dit moment spreekt een op de zes personen Engels. Voor de meeste mensen op de wereld is Engels de tweede taal en het is de meest gebruikte taal in het internationale telefoonverkeer, de post en e-mail, in radio-uitzendingen, softwarehandleidingen en in het luchtverkeer. Ook wordt Engels zeer veel gebruikt in de handel en bij opleidingen. Dus zonder elementaire kennis van het Engels sta je echt met je mond vol tanden.

Engels spreken is geen kwestie van tovenarij, het is gewoon een gereedschap dat je kunt gebruiken om te communiceren. Met elke vaardigheid en elke zin die je leert, raakt je gereedschapskist meer gevuld. Je hoeft slechts je gereedschapskist te openen en te pakken wat je in een gegeven situatie nodig hebt, of dat nu praten over het verleden is, vragen stellen of zeggen wat je leuk of niet leuk vindt.

Vergeet niet dat je in het alledaagse verkeer meestal niet meer nodig hebt dan een paar woorden en wat eenvoudige zinsbouw. Dus aan de slag!

Over dit boek

Waarom zou je *Engels voor Dummies* lezen? Zie je jezelf al in een Engelstalig land reizen, wonen of werken en op je gemak met de bewoners praten? Is Engels spreken een van je doelen? Of is het een tijdverdrijf of iets wat je voor een nieuwe baan moet doen?

Wat je reden ook is om Engels te willen spreken, *Engels voor Dummies* helpt je bij de eerste stappen. De uitgever van de succesvolle *…voor Dummies*-serie is er opnieuw in geslaagd (met de hulp van de auteur natuurlijk) om een leuk en leesbaar boek te publiceren, waarin je precies vindt wat je nodig hebt, in dit geval spreekvaardigheid in het Engels. Ik beloof je niet dat je vloeiend Engels spreekt als je dit boek uit

hebt, maar wel dat je mensen kunt begroeten en leren kennen, eenvoudige vragen kunt stellen, de telefoon kunt gebruiken, in restaurants een maaltijd kunt bestellen, op markten en in winkels inkopen kunt doen, problemen kunt oplossen, iemand kunt uitnodigen en nog veel meer!

Dit is geen boek vol langdradige hoofdstukken die je bladzijde voor bladzijde moet doorworstelen en het is ook geen school waar je je twee keer per week heen moet slepen. *Engels voor Dummies* is anders. Jij bepaalt je eigen tempo en je leest zo veel of zo weinig als je wilt. Ook kun je het boek doorbladeren en de stukken lezen die je aandacht trekken.

Nota bene. Als dit je eerste kennismaking met het Engels is, raden we je aan met de hoofdstukken in deel I te beginnen om je de beginselen van de grammatica en uitspraak eigen te maken en daarna andere hoofdstukken te bestuderen. Maar aangezien jij hier de baas bent, kun je beginnen waar je wilt.

Conventies in dit boek

Voor een gemakkelijk gebruik van dit boek heb ik een aantal conventies gebruikt:

- Engelse zinnen of woorden die extra moeten opvallen zijn **vet** weergegeven.
- Direct erachter of eronder staat, tussen haakjes, de uitspraak (zie Hoofdstuk 1).
- De onderstreepte lettergreep in de uitspraakweergave is de lettergreep die de klemtoon heeft.

Engels spreken is leuk en daarom biedt dit boek je een aantal zaken die niet in andere boeken uit de ... *voor Dummies*-serie voorkomen. Deze onderdelen zullen je zeker helpen om je Engelse vaardigheden te verbeteren:

- **De dialogen 'Je zegje doen':** in dit boek vind je dialogen waarmee je kunt oefenen om 'je zegje te doen', in het Engels natuurlijk. De dialogen die zijn voorzien van een cd-pictogram staan ook op de cd die bij dit boek hoort. Speel hem af en luister naar de dialogen terwijl je de tekst in het boek meeleest.
- **Borden met woordjes die je moet leren:** je herinnert je vast nog wel de schoolborden van vroeger. Onze schoolborden vind je onder het kopje 'Woordjes leren'. Op verschillende plaatsen in het boek heb ik belangrijke woorden en zinnen verzameld en op het bord geschreven, zodat jij ze makkelijk van buiten kunt leren.

- **Spelen met de taal:** spelletjes zijn een uitstekend hulpmiddel bij jouw leerproces. Daarvoor dienen de oefeningen aan het einde van elk hoofdstuk. Als je die oefeningen hebt gemaakt, kun je je antwoorden controleren in bijlage C achter in het boek. En denk eraan: niet spieken!

Omdat talen hetzelfde idee of concept niet altijd op dezelfde manier weergeven, is de Nederlandse vertaling van het Engels niet altijd letterlijk. Waar het dan om gaat, is dat je de betekenis van de hele zin snapt, en niet die van elk woord apart. Bijvoorbeeld:

Danny and Elena had a ball on their trip to Italy!

(den-ni end ə-lee-nə hed ə bohl on ðè trip toe i-tə-li)

Juiste vertaling: Danny en Elena hebben het op hun reis naar Italië ontzettend leuk gehad!

Letterlijke vertaling (onzin): Danny en Elena hebben op hun reis naar Italië een bal gehad!

Wie ben jij?

Om dit boek te kunnen schrijven moest ik me een beeld vormen van jou en van wat je verwacht van een boek met de titel *Engels voor Dummies*. Dit zijn een paar dingen die ik bedacht heb:

- Je kent geen Engels of je hebt op school wel een beetje Engels gehad, maar je bent alles wat je geleerd hebt vergeten. Of je kent al behoorlijk wat Engels, maar vindt het gewoon leuk om …*voor Dummies*-boeken te lezen.
- Je wilt geen uren in een klas doorbrengen en je wilt in je eigen tempo Engels leren.
- Je wilt een gemakkelijk en prettig boek dat in een levendige stijl de basis van de woordenschat, grammatica en cultuur behandelt.
- Je hoeft niet meteen vloeiend Engels te spreken, maar je wilt wel snel Engelse woorden en uitdrukkingen kunnen gebruiken.
- Je oog viel op de titel *Engels voor Dummies* en je nieuwsgierigheid was gewekt.
- Je hebt een goed gevoel voor humor.

Hoe dit boek is opgebouwd

Dit boek bestaat uit zes delen met elk een aantal hoofdstukken. Hierna lichten we in het kort de inhoud van elk deel toe.

Deel 1: Aan de slag

In dit deel wordt op de volgende manier de basis van het Engels gelegd: in hoofdstuk 1 krijg je het basisgereedschap (onder andere de uitspraak van klinkers en medeklinkers) aangereikt om je vaardigheid in het Engels te verbeteren, én een paar trucjes om het ritme van het Engels te pakken te krijgen. In hoofdstuk 2 leer je de basisgrammatica van het Engels en leer je zinnen te maken, meervouden te vormen, vragen te stellen, de tijden te gebruiken en nog veel meer. Met de stukken gereedschap die in hoofdstuk 2 worden aangeboden raakt je gereedschapskist van het Engels al aardig gevuld.

Deel 2: Engels in het dagelijks leven

Met een beetje Engels kom je een heel eind. In dit deel vind je alledaagse uitdrukkingen en begroetingen waarmee je mensen kunt leren kennen en een gesprek kunt voeren. Ook laat ik je zien hoe je jezelf voorstelt en een praatje begint. Je ontdekt hoe je om hulp vraagt, aanwijzingen begrijpt en ontspannen een telefoongesprek voert. In dit deel kun je beginnen waar je wilt … waar jij zelf wilt!

Deel 3: Engels voor op reis

De hoofdstukken in dit deel zijn gemaakt voor de reiziger in jou. Ze bieden je de woordenschat en culturele informatie die je nodig hebt om je op het vliegveld goed te redden en je bestemming te bereiken, en ook om in een hotel onderdak te vinden, lekker te eten in een restaurant en van een avondje stappen te genieten. Ook vertel ik je hoe je geld moet wisselen én het moet uitgeven!

Deel 4: Wonen en werken

Als je erover denkt om langere tijd in een Engelstalig land te blijven, vind je in dit hoofdstuk het Engels om het beste van je verblijf te maken (en eventuele problemen het hoofd te bieden) en je in een werkomgeving thuis te voelen. Ook kom je te weten hoe bijvoorbeeld Amerikanen zich vermaken en de tijd doorbrengen. En om op alles voorbereid te zijn heb ik een hoofdstuk opgenomen met tips om moeilijkheden, onvoorziene situaties en gezondheidsproblemen aan te pakken.

Deel 5: Het deel van de tientallen

Hier vind je de beroemde lijsten van tien van *Engels voor Dummies*. Die lijsten zijn kort, leuk en bevatten een schat aan informatie. Je krijgt van mij tien manieren om je vaardigheden in het Engels te verbeteren, tien zinnen of woorden die weliswaar grappig zijn maar je wel in een lastig parket kunnen brengen, en tien manieren om woorden die veel op elkaar lijken uit elkaar te houden.

Deel 6: Bijlagen

Het laatste deel van dit boek is een naslagwerk, waarin onder andere de verleden tijd en het voltooid deelwoord van bijna alle onregelmatige werkwoorden zijn opgenomen. Je vindt er ook een miniwoordenboek Engels-Nederlands en Nederlands-Engels, waarin je onbekende woorden kunt opzoeken. Verder vind je er nog een overzicht van de dialogen die op de cd staan en de antwoorden op alle spelletjes en oefeningen in dit boek (niet spieken).

Pictogrammen in dit boek

In dit boek wordt met pictogrammen in de linkerkantlijn aangegeven waar je belangrijke informatie of toelichtingen kunt vinden. Dit betekenen ze:



Bij dit pictogram vind je tips die je helpen om makkelijk Engels te spreken.



Dit pictogram waarschuwt je voor beschamende taalkundige, grammaticale of culturele blunders.



Grammaticale eigenaardigheden van het Engels staan bij dit pictogram.



Ben je op zoek naar culturele informatie, dan vind je vind je bij dit pictogram nuttige en interessante informatie over de Verenigde Staten.



Onder het kopje ‘Je zegje doen’ staan voorbeelddialogen. Als dit pictogram erbij staat, kun je ze op de cd beluisteren.

Hoe nu verder?

Je hoeft dit boek niet van het begin tot het einde te lezen; neem het maar door zoals je wilt. Heb je een voorkeur voor de gebruikelijke manier, begin dan bij hoofdstuk 1. Maar je kunt het ook doorbladeren op zoek naar iets wat je het meest interesseert. Dus wat let je? Aan de slag! Wil je eerst naar de cd luisteren? Ga je gang! Weet je niet waar je moet beginnen? Begin dan met *Engels voor Dummies* en gebruik het om een praatje aan te knopen. Zeker weten dat iemand je zal vragen wat voor boek dat is en voordat je het weet, praat je Engels. Hoe je het ook aanpakt, ik weet zeker dat je veel plezier aan dit boek zult beleven en tegelijkertijd behoorlijk wat Engels zult leren spreken.

Deel I

Aan de slag



'Ik weet niet zeker of ik de juiste lettergreep in het verkeerde woord beklemtoon, of de verkeerde lettergreep in het juiste woord, maar beklemmend wordt het zoetjes aan wel.'

In dit deel...

Bij het begin beginnen: dus eerst de fundering leggen voordat je het huis gaat bouwen. Daarover gaat dit deel. Het biedt je het basisgereedschap waarmee je je vaardigheden in het Engels kunt ontwikkelen. In hoofdstuk 1 vind je bijvoorbeeld alles over de uitspraak van de klinkers in het Engels en die van de moeilijke medeklinkers. Ook laat ik je zien hoe je in een Engels ritme kunt spreken. In hoofdstuk 2 vind je elementaire zaken van de Engelse grammatica en nuttige informatie over hoe je zinnen maakt, vragen stelt en over heden, verleden en toekomst praat, en nog meer onmisbaar gereedschap voor je gereedschapskist van het Engels.

Hoofdstuk 1

Je kent al een beetje Engels

In dit hoofdstuk:

- Uitspraak van de 26 letters van het alfabet
- Enkele lastige medeklinkers
- Oefenen met de (ongeveer) 15 klanken van de klinkers
- De muziek en het ritme van het Amerikaanse Engels ontdekken

Een correcte uitspraak is de sleutel voor het vermijden van misverstanden, je zaken te regelen of gewoonweg een goed gesprek te voeren. Het kost tijd om de uitspraak van het Engels onder de knie te krijgen, dus wees geduldig, geef niet op en blijf om jezelf lachen als je weer eens een fout maakt.

Wanneer je ouder dan twaalf bent, raak je volgens sommige onderzoeken je accent nooit helemaal kwijt of wordt je uitspraak van een vreemde taal niet helemaal perfect. Maar met een beetje oefening kun je een ster worden in het voortbrengen van de geluiden en het ritme van het Engels. In dit hoofdstuk worden de fundamenten gelegd voor een correcte uitspraak van de vele klinker- en medeklinkerklanken, en je leert wanneer en waar je de *klemtoon* bij sommige woorden moet leggen.

Dit boek is grotendeels geënt op de Amerikaanse situatie: woorden en zinswendingen, culturele informatie en overige wetenswaardigheden hebben betrekking op de Verenigde Staten van Noord-Amerika. De weergave van de uitspraak, die steeds tussen ronde haken achter elk Engels woord wordt gegeven, is gebaseerd op het Brits-Engels omdat dat voor België en Nederland, bijvoorbeeld in het onderwijs, de standaard is. Op de cd zul je echter een aantal voorbeelden aantreffen die weer op een typisch Amerikaanse manier worden uitgesproken. In de paragraaf ‘Het alfabet’ worden de belangrijkste uitspraakverschillen tussen het Britse en het Amerikaanse Engels toegelicht.

Je kent al wat Engels!

Het Engels is net als het Duits en Nederlands een Germaanse taal, maar het Latijn heeft wel invloed gehad op de Engelse en Nederlandse taal. Daarom kom je in het Nederlands en het Engels woorden tegen die dezelfde Latijnse oorsprong hebben en dus op elkaar lijken.